

# 起業しました!

品川区の「創業支援資金」利用者のお届けします

中原 寿美さん

## “外国人の方に日本文化を楽しんでいただく” Kimono Photo Studio 和



品川区上大崎2-24-13  
目黒西口マンションI号館804  
問合せ先 Tel&fax 03-6417-9312  
E-Mail info@kimono-wa.com  
http://www.kimono-wa.com/

### Q 事業内容を教えてください。

外国人をメインに着物体験と撮影を行うフォトスタジオです。着物は正絹にこだわり、打掛の重さやゴージャスな刺繍に触れて、『本来の日本文化』を知ってもらうことを大切にしています。舞妓のように型にはめ込みます、お客様のもつ自然のままの良さを活かすのが当スタジオのスタイルです。他では体験できない本打掛はお客様をプリンセスに変身させます。

### Q スタジオの特徴を教えてください。

女性はもちろん、男性やお子様も着

物体験できるため、ファミリーの利用も多いです。また、他のお客様と予約が重ならない工夫により、スタッフとの会話やお抹茶・和菓子のおもてなしなど、フレンドリーでアットホームなプライベート空間そのものを楽しんでいただいています。

### Q 工夫しているところは?

ホームページの内容を言語によって変えて、訴求ポイントを明確にしているところです。お客様は外国人と日本人が8:2の割合です。外国人向けには、ニーズを考慮してスタジオプランと屋外のおでかけプランを設け、選択肢を提供しています。日本人のお客様は成人式などのご利用が多いので、基本メニューは撮影のみとシンプルにしてメイク等はオプション対応することで、気軽にご利用いただけるよう配慮しています。

### Q 創業のきっかけはどんなことですか?

東日本大震災のボランティアで南三陸町と気仙沼へ成人式向けに着付けと写真撮影をするために何度か伺った際に、参加者の女の子が『本当に楽しかった』と素晴らしい笑顔で声をかけてくれたことに強く感銘を受けました。また、『写真に残す』ことが人々に喜ばれると実感しました。着物に携わった経験を活かし、日本文化である『着物』を国内外に知ってもらいたいと思い起業を決意しました。

### Q 区の制度を使ってどうでしたか?

自己資金だけでは難しかったので、区制度に支援してもらいよかったです。商工相談員との面談では道筋の立て方、アプローチ方法を指導していただきました。起業という不安を抱える中で、どの相談員の方も親切で、協力し応援

してくださり、勇気と背中を押してもらいました。

### Q 今後の展開について教えてください。

オリンピックに向けて外国人観光客がたくさん訪問されると思いますので、地域や他の業種の方と連携していきたいと思っています。楽しいコラボのご連絡是非お待ちしております!!



## 区は起業・創業を希望する方を応援します

### 内容

融資あっ旋を前提とした創業相談を経て、経営、財務、人材育成、販路開拓の知識を習得する事業です。区はこの支援を受けた創業者の求めにより、証明書を交付します。

### 証明書による優遇措置

- ① 株式会社設立に係る登録免許税の軽減(資本金の0.7% ⇒ 0.35%)
- ② 信用保証枠の拡充(1000万 ⇒ 1500万)
- ③ 信用保証枠の特例(対象が事業開始2ヶ月前 ⇒ 6ヶ月前)

### 利用者のWaNパートナーズ(株)野口代表取締役にお話を伺いました

弊社は「医療現場がより対話しやすい環境をつくる」ことを理念とする医療コンサルタントです。医療現場にある課題を解決し、医療従事者が働きやすく、患者さんが安心して来院出来る手助けとなるように事業を展開したいと考えています。そのひとつとして、外国人患者さんとの対話を円滑にする多言語対応ツールの提供などを行います。



### Q 特定創業支援事業について

色々な方のお話を聞いて支援を受けることし、6月1日に起業できました。特定創業支援では証明書が発行され、銀行にお伺いした際にも、その証明書があることで「私自身の信頼を示す」武器となったと今では実感しております。

品川区の「商業・ものづくり課」は制度を受けられる利点だけでなく、「丁寧、親切」且つ「無料」で支援していただけますので私は活用することを強くお勧めします。

品川区西五反田 7-13-5 DK 五反田 4F-17

ホームページ <http://www.wan-partners.co.jp/>  
E-mail [info@wan-partners.co.jp/](mailto:info@wan-partners.co.jp/)

問い合わせ 経営相談係 TEL. 5498-6334

## 「しながわみやげコンペティション2015」

あなたのおすすめ商品を応募しませんか?  
「しながわみやげ」として認定します。



募集期間 平成27年8月25日(火)まで

募集内容 「食品部門」、「非食品部門」、「アイデア部門」の3部門

応募方法 申込先で配布する応募用紙に記入の上、下記のいずれかの申込先にFAXまたは郵送、持参(観光協会はメール応募も可能です。)  
※応募用紙はホームページwww.sinakan.jp/からダウンロードもできます。

応募資格 「食品部門」および「非食品部門」は、区内で商品の製造または販売を行っている法人、団体(サークル)、個人です。既存の品物の応募もできます。「他薦」「アイデア部門」はどなたでも応募できます。

審査方法 一次審査:書類審査  
二次審査:実物審査

入賞特典 (1)「食品部門」、「非食品部門」の最優秀品(各部門1つ)には、出品者に賞金5万円贈呈します。(2)「アイデア部門」の入賞者には、賞品として区内共通商品券(1万円分)を贈呈します。(3)入賞品については、区および観光協会がPR・販売促進活動を行います。(4)他薦の場合は推薦者に区内共通商品券(1万円分)を抽選で贈呈します。



### 問い合わせ・申込み

しながわ観光協会  
〒140-0014 品川区大井1-14-1 大井一丁目共同ビル1階  
TEL 03-5743-7642 FAX 03-5743-7643  
E-mail [info@shinakan.skr.jp](mailto:info@shinakan.skr.jp)

品川区 文化観光課  
〒140-8715 品川区広町2-1-36 品川区役所 6階  
TEL 03-5742-6913 FAX 03-5742-6893

## 品川区 勤労者共済会への加入のお勧め

品川区勤労者共済会では、中小企業や商店の事業主および勤務する従業員が一緒になって、個々には行えない、共済金の給付および福利厚生事業を行っています。

月400円会費で  
大きな特典が  
いっぱい

### 入会できる方

- 1. 品川区に事業所があり、従業員300名以下の会社、工場、商店等の事業主と従業員
- 2. 入会時に年齢が70歳以下の方

### 入会に必要な費用

- 1. 入会金1名100円
- 2. 会費(月額)1名400円(年4期口座引き落とし)
- 3. 入会金や会費を事業主が負担した場合には、税法上の損金または、必要経費とすることができます。

- ・共済金給付事業  
「死亡弔慰金」、「見舞金」、「祝金」があります。詳しくは、お問合せ下さい。
- ・福利厚生事業  
ホテル等、東京ディズニーリゾート、映画鑑賞券、はとバス日帰りツアー  
その他、詳しいことは、お問合せ下さい。

### 品川区勤労者共済会事務局

〒141-0033品川区西品川1-28-3 品川区立中小企業センター4F  
TEL3787-3044 FAX3787-0520

## 品川区 中小企業パソコン教室

対象:品川区内中小企業在勤者・事業主  
場所:品川区西品川1-28-3 品川区立中小企業センター4Fパソコン講習室  
申込み:電話で下記へ(先着順)

No.	講習内容	コース	日程	時間	テキスト代	定員
1	Windows8.1	夜3日コース	9月9日(水)~11日(金)	各回 18:00~21:00	¥1,080	10
2	パワーポイント	昼1.5日コース	9月12日(土)~13日(日)	1日目9:30~16:30 2日目9:30~12:30	¥1,500	20
3	Wordチラシ	昼1日コース	9月16日(水)	9:30~16:30	¥1,500	10
4	イラストレーター初級	昼2日コース	9月19日(土)~20日(日)	両日とも9:30~16:30	¥1,500	10
5	エクセル応用	昼1.5日コース	9月30日(水)~10月1日(木)	1日目9:30~16:30 2日目9:30~12:30	¥1,500	10
6	Wordチラシ	夜2日コース	10月5日(月)~6日(火)	両日とも18:00~21:00	¥1,500	10
7	エクセル初級	夜3日コース	10月7日(水)~9日(金)	各回 18:00~21:00	¥1,500	10
8	Wordチラシ	夜2日コース	10月13日(火)~14日(水)	両日とも18:00~21:00	¥1,500	10
9	ホームページビルダー応用	昼1.5日コース	10月17日(土)~18日(日)	1日目9:30~16:30 2日目9:30~12:30	¥1,500	10
10	ホームページビルダー初級	夜3日コース	10月20日(火)~22日(木)	各回 18:00~21:00	¥1,500	10
11	イラストレーター初級	夜4日コース	10月27日(火)~30日(金)	各回 18:00~21:00	¥1,500	10
12	イラストレーター応用	昼2日コース	10月31日(土)~11月1日(日)	両日とも9:30~16:30	¥1,500	10

問い合わせ・申し込み フォーティネットパソコンスクール TEL: 03-3842-6453 受付日時:火~金曜日の10時~12時/13時~17時